The Latin dialect of the Ager Faliscus: 150 years of scholarship
Bakkum, G.C.L.M.

Citation for published version (APA):

General rights
It is not permitted to download or to forward/distribute the text or part of it without the consent of the author(s) and/or copyright holder(s), other than for strictly personal, individual use, unless the work is under an open content license (like Creative Commons).

Disclaimer/Complaints regulations
If you believe that digital publication of certain material infringes any of your rights or (privacy) interests, please let the Library know, stating your reasons. In case of a legitimate complaint, the Library will make the material inaccessible and/or remove it from the website. Please Ask the Library: http://uba.uva.nl/en/contact, or a letter to: Library of the University of Amsterdam, Secretariat, Singel 425, 1012 WP Amsterdam, The Netherlands. You will be contacted as soon as possible.
<table>
<thead>
<tr>
<th>Chapter 1. Introduction</th>
<th></th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>1.1. Introductory remarks</td>
<td>1</td>
</tr>
<tr>
<td>1.2. Dialect and language</td>
<td>3</td>
</tr>
<tr>
<td>1.3. Languages in contact</td>
<td>6</td>
</tr>
<tr>
<td>1.3.1. Language contact in ancient Italy</td>
<td>6</td>
</tr>
<tr>
<td>1.3.2. Interference and borrowing</td>
<td>7</td>
</tr>
<tr>
<td>1.4. The Faliscan material</td>
<td>9</td>
</tr>
<tr>
<td>1.4.1. ‘Faliscan’, ‘Latin’, ‘Sabellic’</td>
<td>9</td>
</tr>
<tr>
<td>1.4.2. The material</td>
<td>10</td>
</tr>
<tr>
<td>1.4.3. The dating of the material</td>
<td>11</td>
</tr>
<tr>
<td>1.4.4. When is a text Faliscan?</td>
<td>12</td>
</tr>
<tr>
<td>1.4.5. The reliability of the material</td>
<td>13</td>
</tr>
<tr>
<td>1.5. A short survey of Faliscan studies: 150 years of scholarship</td>
<td>14</td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>Map of the ager Faliscus</th>
<th>18</th>
</tr>
</thead>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>Chapter 2. The ager Faliscus and its inhabitants</th>
<th>19</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>2.1. The ager Faliscus</td>
<td>19</td>
</tr>
<tr>
<td>2.1.1. Extent</td>
<td>19</td>
</tr>
<tr>
<td>2.1.2. Towns</td>
<td>20</td>
</tr>
<tr>
<td>2.1.3. Roads and routes</td>
<td>22</td>
</tr>
<tr>
<td>2.2. The inhabitants of the ager Faliscus as an ἄνδον ἐθνὸς</td>
<td>24</td>
</tr>
<tr>
<td>2.2.1. A distinct people</td>
<td>24</td>
</tr>
<tr>
<td>2.2.2. The Faliscans as an ethnos</td>
<td>25</td>
</tr>
<tr>
<td>2.3. What constituted a ‘Faliscan identity’?</td>
<td>27</td>
</tr>
<tr>
<td>2.3.1. Faliscan material culture</td>
<td>27</td>
</tr>
<tr>
<td>2.3.2. Faliscan society</td>
<td>28</td>
</tr>
<tr>
<td>2.3.3. Faliscan magistracies</td>
<td>30</td>
</tr>
<tr>
<td>2.3.4. Faliscan religion</td>
<td>32</td>
</tr>
<tr>
<td>2.4. The early history of the ager Faliscus</td>
<td>35</td>
</tr>
<tr>
<td>2.4.1. Mythical origins</td>
<td>35</td>
</tr>
<tr>
<td>2.4.2. The history of the ager Faliscus until the fifth century BCE</td>
<td>35</td>
</tr>
<tr>
<td>2.5. Falerii, Veii, and Rome in the fifth and fourth centuries BCE</td>
<td>37</td>
</tr>
<tr>
<td>2.5.1. The Fidenate wars and the siege of Veii</td>
<td>37</td>
</tr>
<tr>
<td>2.5.2. The wars of the fourth and early third century BCE</td>
<td>39</td>
</tr>
<tr>
<td>2.6. The war of 241 BCE and its consequences</td>
<td>41</td>
</tr>
<tr>
<td>2.6.1. The war of 241 BCE</td>
<td>41</td>
</tr>
</tbody>
</table>
CONTENTS

2.6.2. The division of the territory and the founding of Falerii Novi 42
2.6.3. The ager Faliscus after 241 BCE 44
2.7. Sociolinguistic factors influencing language preservation or loss 45
2.8. Linguistic evaluation: Faliscan and its neighbours 49
   2.8.1. Faliscan and Etruscan 49
   2.8.2. Faliscan and the Sabellic languages 50
   2.8.3. Faliscan and Latin 50

Chapter 3. Phonology 53

3.1. Methodological issues 53
   3.1.1. Method and material 53
   3.1.2. The concept of Proto-Italic 54
   3.1.2. The PIE phonemic inventory 55
3.2. Proto-Italic developments 57
   3.2.1. From Proto-Italic to Proto-Latin 57
   3.2.2. Presumed merger of the palatal and the velar series 57
   3.2.3. Developments of the laryngeals 58
   3.2.4. Voicing of /t#h/ and subsequent drop of /#h/ 61
   3.2.5. Merger of */e/ with */o/ 61
   3.2.6. Drop of intervocalic /i/ and subsequent contractions 63
   3.2.7. The developments of */l/ 64
   3.2.8. Developments of the voiced aspirates (I): Proto-Italic 64
   3.2.9. Proto-Italic voicing of intervocalic /s/? 68
   3.2.10. */p...k/ → */k...k/ 69
3.3. Proto-Latin developments 70
   3.3.1. Proto-Latin 70
   3.3.2. The development of */m n/ 70
   3.3.3. Developments of the voiced aspirates (II): Proto-Latin and Faliscan 71
   3.3.4. Other possibly Proto-Latin developments 76
3.4. The Faliscan phonemic system 77
3.5. The Faliscan consonants 78
   3.5.1. The consonant system of Faliscan 78
   3.5.2. The Middle Faliscan development /#fV/ → /#hV/ 79
   3.5.3. Rhotacism and allophones of /s/ 83
   3.5.4. /t/ realized as [d]? 86
   3.5.5. Palatalizations 86
   3.5.6. Minor developments 88
   3.5.7. Omission of syllable- and word-final consonants 89
3.6. The Faliscan vowels 95
   3.6.1. The vowel system of Faliscan 95
   3.6.2. Middle and Late Faliscan variation of i and e 97
   3.6.3. Middle and Late Faliscan variation of u and o 98
   3.6.4. Variation between i and u 100
   3.6.5. Anaptyxis 100
   3.6.6. Developments of vowels due to stress 100
3.7. The Faliscan diphthongs 104
3.7.1. General 104
3.7.2. The development of /ou/ 104
3.7.3. The development */louβ-/*lojβ-/* 105
3.7.4. The development of /aq/ 106
3.7.5. The developments of /ei/, /oi/, and /oi/ 107
3.7.6. The developments of /ai/ and /äi/ 109
3.7.7. A diphthong /ûi/? 114

3.8. Summary of §§3.2-7 115

Chapter 4. The nominal and pronominal inflections 117

4.1. The nominal and pronominal inflections: methodological issues 117
4.2. The first nominal declension 118
  4.2.1. The first-declension nominative singular 118
  4.2.2. The first-declension genitive singular 120
  4.2.3. The first-declension dative singular 122
  4.2.4. The first-declension accusative singular 123
  4.2.5. The first-declension ablative singular 124
  4.2.6. The first-declension nominative plural 124
4.3. The second nominal declension 124
  4.3.1. The second-declension masculine nominative singular 124
  4.3.2. The second-declension dative singular 126
  4.3.3. The second-declension accusative and neuter nominative singular 127
  4.3.4. The second-declension ablative singular 127
  4.3.5. The second-declension vocative singular 128
  4.3.6. The second-declension nominative plural 128
  4.3.7. The second-declension genitive plural 128
4.4. The second-declension genitive singular 129
  4.4.1. The problem 129
  4.4.2. The Early Faliscan genitive in -osio 129
  4.4.3. The Middle and Late Faliscan genitive in -i 130
  4.4.4. The Middle and Late Faliscan genitive in -oi 131
  4.4.5. The alleged Middle and Late Faliscan genitives in -io and -oio 132
  4.4.6. The second-declension genitive singular in Latin 132
  4.4.7. The second-declension genitive singular in the Sabellic languages 134
  4.4.8. The second-declension genitive singular in other languages of ancient Italy 135
  4.4.9. The relation between */-osio/ and */-i/ 136
  4.4.10. The ending */-û/ as a phonological development of */-osio/ 137
  4.4.11. The ending */-û/ as a reflex of PIE */-iH/ (*/-ih/? 138
4.5. The third nominal declension 141
  4.5.1. The nominative singular of the consonant- and i-stems 141
  4.5.2. The third-declension genitive singular 143
  4.5.3. Other consonant- and i-stem endings 145
4.6. The fourth and fifth nominal declensions 146
  4.6.1. The fourth-declension genitive singular 146
  4.6.2. The fourth-declension dative singular 146
  4.6.3. The fourth-declension accusative singular 147
CONTENTS

4.6.4. The fifth declension 147
4.7. The personal pronouns 148
  4.7.1. The nominative of the first person singular 148
  4.7.2. The accusative of the first person singular 148
  4.7.3. The nominative of the second person plural 150
4.8. The demonstrative pronoun 151
4.9. The relative pronoun 152
4.10. Summary of §§4.2-9 152

Chapter 5. The verb 155
  5.1. The verb: methodological issues 155
  5.2. The Faliscan verb 155
    5.2.1. Conjugational system 155
    5.2.2. Formation of the tenses 156
    5.2.3. Formation of the subjunctive 157
    5.2.4. The endings 157
  5.3. The attested Faliscan verbs 161
    5.3.1. Verb forms 161
    5.3.2. Nominal forms 173
  5.4. Summary of §§5.2-3 174

Chapter 6. The lexicon 177
  6.1. The lexicon: methodological issues 177
  6.2. The epigraphically attested lexicon 179
  6.3. The Faliscan lexicon and its Latin and Sabellic equivalents 200
    6.3.1. The Faliscan lexicon in comparison 200
    6.3.2. Lexical subsets 201
  6.4. Theonyms 202
  6.5. Toponyms, potamonyms, and ethnonyms 205
  6.6. Faliscan glosses 209

Chapter 7. The onomasticon 213
  7.1. The onomasticon: methodological issues 213
    7.1.1. Names and language 213
    7.1.2. The problem of abbreviations 215
  7.2. Names in the Early Faliscan inscriptions 216
    7.2.1. The Early Faliscan onomastic formulas 216
    7.2.2. The names attested in the Early Faliscan inscriptions 218
  7.3. Middle and Late Faliscan male onomastic formulas 220
  7.4. Female onomastic formulas 227
    7.4.1. The formula of women’s names 227
    7.4.2. Adding the husband’s name: the marital formula 230
  7.5. The formula of filiation 231
    7.5.1. FIlIATION 231
    7.5.2. FATHER[GEN] [SON/DAUGHTER] and the patronymic adjective 232
  7.6. The names of freedmen and freedwomen 236
  7.7. The praenomina 237
CONTENTS

7.7.1. The praenomina attested from the Middle Faliscan period onward 237
7.7.2. The origins of the Faliscan praenomina 254
7.7.3. Types of Faliscan praenomina 256

7.8. The gentilicia 257
7.8.1. The gentilicia attested from the Middle Faliscan period onward 257
7.8.2. The origins of the Faliscan gentilicia 277

7.9. The cognomina 280
7.9.1. Attestations of cognomina in the Faliscan inscriptions 280
7.9.2. The chronology of the Faliscan cognomen 282

7.10. The Faliscan onomasticon and the question of identity 283
7.10.1. Names as markers of identity 283
7.10.2. The onomastic formula and social status 284
7.10.3. Gentilicia and the question of ethnic origin 285
7.10.4. Praenomina and the family 286
7.10.5. Praenomina and ethnic identification 288

Chapter 8. Syntax and text structure 291

8.1. Syntax and text structure: methodological issues 291
8.2. Nominal morphosyntax 292
8.2.1. Cases and numbers 292
8.2.2. Syntactic functions of the cases 293
8.2.3. The nominative and the genitive in isolation 294
8.2.4. Elliptic sentences, isolated datives, and isolated accusatives 296
8.3. Verbal morphosyntax 297
8.4. Constituent order 299
8.4.1. The order of the arguments 299
8.4.2. The position of adjuncts 300
8.5. Word order within word groups 301
8.5.1. The position of the adjective 301
8.5.2. The position of the attributive genitive 301
8.5.3. The position of appositions 302
8.5.4. Prepositional phrases 303
8.6. Coordination and subordination 303
8.7. Word order typology 304
8.8. Besitzerinschriften 305
8.8.1. OWNER NOM, OWNER GEN, RECIPIENT DAT 305
8.8.2. Besitzerinschriften of the iscrizioni parlanti-type 306
8.9. Signatures 308
8.9.1. MAKER NOM, MAKER GEN 308
8.9.2. Signatures of the iscrizioni parlanti-type 309
8.10. Sepulchral inscriptions 310
8.10.1. DECEASED NOM and DECEASED NOM hae cupat 310
8.10.2. ‘X [made this grave] for Y’ 312
8.10.3. OWNER GEN cella and the ius sepulcrale 313
8.11. Dedications 314
8.11.1. OWNER NOM, OWNER GEN, RECIPIENT DAT 314
8.11.2. Other types of dedicatory inscriptions 316
8.12. Official inscriptions 317
8.13. Summary of §§8.8-12 318

Chapter 9. Language contact 319
9.1. Language contact in the ager Faliscus: methodological issues 319
9.2. Faliscan and Etruscan
9.2.1. The nature of Faliscan-Etruscan language contact 322
9.2.2. Etruscan features in Faliscan inscriptions 323
9.2.3. Etruscan-speaking groups in the ager Faliscus 328
9.3. Faliscan and the Sabellic languages
9.3.1. The nature of Faliscan-Sabellic language contact 330
9.3.2. Sabellic features in Faliscan and Capenate inscriptions 331
9.4. Faliscan and Latin
9.4.1. The nature of Faliscan-Latin language contact 334
9.4.2. Latin features in Faliscan inscriptions 336
9.5. Summary of §§9.2-4 339
9.6. A note on Faliscan outside the ager Faliscus 340

Chapter 10. Conclusion: Faliscan as a Latin dialect 341
10.1. Language or dialect?
10.1.1. Drawing conclusions 341
10.1.2. The sociolinguistic definition 341
10.1.3. Synchronic comparison 343
10.1.4. The diachronic perspective 346
10.2. Recent views on the position of Faliscan
10.2.1. Recent views 350
10.2.2. Campanile: an independent Faliscan 350
10.2.3. Solta: convergence with the Sabellic languages? 352
10.2.4. G. Giacomelli: a Latin Faliscan with Sabellic influence 353
10.2.5. Joseph & Wallace: not a Latin dialect 355
10.2.5. R. Giacomelli: level-distinction 357
10.3. Faliscan, a Latin dialect 358

Chapter 11. The epigraphical material 361
11.1. The Faliscan epigraphical material
11.1.1. General 361
11.1.2. The material divided according to provenance 362
11.1.3. The material divided according to period/alphabet category 364
11.1.4. The material divided according to type 368
11.1.5. The material divided according to alphabet 375
11.2. Alphabet and orthography
11.2.1. The Faliscan alphabet 376
11.2.2. The origins of the Faliscan alphabet 376
11.2.3. Alphabet and orthography of the Early Faliscan inscriptions 380
11.2.4. The alphabet of the Middle and Late Faliscan inscriptions 383
11.3. The use of the Etruscan and Latin alphabets 388
CONTENTS

11.4. A note on the presentation of the inscriptions 398

Chapter 12. The Early Faliscan inscriptions 393
12.1. The Early Faliscan inscriptions as a group 393
12.2. The ‘Ceres-inscription’ [nr. 1] 393
12.3. The two impasto pitchers [nrs. 2-4] 406
12.4. The other Early Faliscan inscriptions [nrs. 5-10] 414

Chapter 13. The inscriptions from Civita Castellana (Falerii Veteres) I 417
13.1. Civita Castellana and its inscriptions 417
13.2. The necropolis of Contrada Le Colonnette [nrs. 11-19] 417
13.3. The necropolis of Contrada Celle [nrs. 20-40] 422
13.4. The Valsiarosa necropolis [nrs. 41-46] 427
13.5. The La Penna necropolis [nrs. 47-65] 430
13.6. The necropolis of Ponte Lepre [nrs. 66-78] 437
13.7. The tombs near the Ponte Terrano [nrs. 79-89] 440

Chapter 14. The inscriptions from Civita Castellana (Falerii Veteres) II 457
14.1. The inscriptions from the temples 457
  14.1.1. The dedications 457
  14.1.3. The temple ruins ‘ai Sassi Caduti’ [nrs. 113-131] 459
  14.1.4. The temple in Contrada Celle [nr. 132] 465
  14.1.5. The temple of Lo Scasato [nrs. 133-134] 466
14.2. Civita Castellana, origin unknown 466
  14.2.1. Inscriptions on tiles containing identifiable gentilicia [nrs. 135-157] 467
  14.2.2. Inscriptions on tiles containing identifiable parts of texts [nrs. 158-169] 477
  14.2.3. Tiles inscribed in the Latin alphabet [nrs. 170-174] 481
  14.2.4. Tiles containing only fragments of texts [nrs. 175-194] 482
  14.2.5. Loculus-inscriptions [nrs. 195-198] 486
  14.2.6. Inscriptions on pottery [nrs. 199-204] 487
14.3. Inscriptions from the surroundings of Civita Castellana [nrs. 205-212] 489

Chapter 15. The inscriptions from S. Maria di Falleri (Falerii Novi) 493
15.1. Falerii Novi 493
15.2. Inscriptions from the town [nrs. 213-219] 493
15.3. Inscriptions from near the town [nrs. 220-252] 500

Chapter 16. Corchiano and the northern ager Faliscus 519
16.1. The sites of the northern ager Faliscus 519
16.2. Corchiano and surroundings 519
  16.2.1. Corchiano 519
  16.2.2. The necropoles of the II Vallone plateau [nrs. 253-271] 520
  16.2.3. The Rio Fratta necropolis [nrs. 272-274] 526
  16.2.4. Corchiano, specific provenance unknown [nrs. 275-284] 527
  16.2.5. The surroundings of Corchiano [nrs. 285-301] 529
16.3. Vignanello [nrs. 302-323] 534
16.4. Fabbrica di Roma [nrs. 324-328] 540
CONTENTS

16.5. Carbognano-Vallerano [nrs. 329-337] 542
16.6. The site at Grotta Porciosa [nrs. 338-355] 546
16.7. The area around Gallese and Borghetto [nrs. 356-359] 552

Chapter 17. The south-eastern ager Faliscus and the ager Capenas 555
17.1. The inscriptions from the south-east 555
17.2. Rignano Flaminio [nrs. 363-375] 555
17.3. S. Oreste [nr. 376] 558
17.4. Ponzano Romano [nr. 377] 558
17.5. Civitella S. Paolo [nrs. 378-384] 559
17.6. Fiano Romano [nr. 385] 561
17.7. Civitucola (ancient Capena) [nrs. 386-430] 561
17.8. The shrine of Lucus Feroniae [nrs. 431-456] 570
17.9. Ager Capenas, provenance unknown [nrs. 457-466] 574

Chapter 18. Inscriptions claimed as Faliscan or Capenate 577
18.1. The inscriptions claimed as Faliscan or Capenate 577
18.2. Inscriptions that are probably or possibly Faliscan or Capenate [nrs.467*-478*] 577
18.3. Inscriptions that are probably not Faliscan or Capenate 583
18.3.1. Inscriptiones originis incertae uel ignotae [nrs. 479†-481†] 583
18.3.2. The ‘Faliscan’ inscriptions from Ardea [nrs. 482†-484†] 586
18.3.3. The Satricum-inscription as Faliscan 590

Chapter 19. The Etruscan inscriptions 593
19.1. The presentation of the Etruscan inscriptions 593
19.3. Civita Castellana (Falerii Vetere) [nrs. XXV-XXXI] 600
19.4. Corchiano and the northern ager Faliscus [nrs. XXXII-XLII] 602
19.5. The south-eastern ager Faliscus and the ager Capenas [nrs. XLIII-XLV] 605

Dutch summary (Nederlandse samenvatting) 609

Concordances 631
1. General 631
2. Giacomelli, La lingua falisca 642
3. Vetter, Handbuch der italischen Dialekte 644
4. Herbig, Corpus inscriptionum Etruscarum II.1.2 646
5. Rix, Etruskische Texte 649
6. Corpus inscriptionum Latinarum I² 650
7. Corpus inscriptionum Latinarum XI 650
8. First editions of the inscriptions published since 1963 651

Index of sources 653
1. Literary sources 653
2. Inscriptions in my edition 655
3. Other inscriptions 669